

CINQ



PLUG5 PURE

MONTAGE INSTALLATION



Benötigtes Werkzeug Required Tools

- Inbusschlüssel der Größen 4 und 6
- Crimpzange
- 4 mm and 6 mm hex keys
- Crimping pliers

Lieferumfang Contents

- Plug5 Pure (1)
- Aheadset-Expander (2)
- Steuersatzschraube M6x35 (3)
- Verbindungskabel
- Flachstecker und Schrumpfschlauch
- Plug5 Pure (1)
- Aheadset-Expander (2)
- Headset bolt M6x35 (3)
- Connecting wire
- Flat connectors and shrinking tube



Bitte gehe bei der Montage sorgfältig nach den im Folgenden aufgeführten Punkten vor, da eine unsachgemäße Montage zum Verlust deiner Garantieansprüche führt. Achte darauf, dass der Gabelschaft innen und außen entgratet ist.

Please follow the installation instructions below as improper installation will void the product's warranty. Ensure that the steerer tube is deburred inside and out.

Vorbereitung des Fahrrades Preparation of the Bicycle

- Demontiere das vordere Schutzblech an deinem Fahrrad.
Remove the front fender on your bike.
- Falls sich bereits eine Ahead-Kralle im Schaft deiner Gabel befindet, muss diese zunächst entfernt werden. Die Kralle wird entweder durch Herausschlagen nach unten oder durch Ausbohren entfernt. Falls du dir diesbezüglich der entsprechenden Vorgehensweise unsicher bist, siehe dir unser Video an: www.youtube.com/watch?v=5P097uHFfyY.
If there is an existing star nut inside the stem of the fork, it must first be removed. The star nut is removed either by hammering it out of the bottom of the steerer tube or by drilling. If you are unsure about the appropriate course of action, check out our video: www.youtube.com/watch?v=5P097uHFfyY.
- Setze den Aheadset-Expander in den Gabelschaft ein und ziehe diesen mit einem 6mm Inbusschlüssel an (mit bspw. einem Schlitzschraubendreher im Kabelkanal kannst du verhindern, dass der Expander sich verdreht). Das Drehmoment sollte 8 Nm betragen. Achte darauf, dass die Oberkante des Vorbaus den Schaft um etwa 5 mm überragt, verwende falls nötig Spacer um den Vorbau zu erhöhen.
Insert the aheadset-expander into the steer shaft. Tighten the expander using a Hex 6 Allen Key (a flathead screwdriver in the cable channel can help to fix the expander against rotation). The torque should be 8 Nm. Ensure that the top of the stem extends above the steerer tube by approximately 5 mm; if necessary use spacers to raise the stem.
- Stelle den Steuersatz mit der bisherigen Aheadkappe ein. Fixiere den Vorbau und entferne danach die Aheadkappe und den Expander.
Use your existing aheadset cap to adjust the headset. Torque the stem according to the manufacturer's specifications. Then remove the aheadset cap and expander

Einbau des Plug5 Pure Installation of the Plug5 Pure

1. Der Plug5 Pure wird parallel zu der Beleuchtung angeschlossen. Verbinde das mitgelieferte Verbindungskabel entweder direkt mit dem Dynamo oder schleife es an einer frei wählbaren Stelle parallel in das Lichtkabel ein. Dynamos sind Generatoren und liefern Wechselstrom. Deshalb muss keine Polarität beachtet werden. Achte bei der Installation auch auf die Hinweise des Beleuchtungs- bzw. Dynamoherstellers.
The Plug5 Pure has been designed for parallel use with a light system. Connect the supplied connecting wire either to the dynamo or to the lighting cable (loop-in). Most dynamo systems create AC, thus there is no need to consider polarity. Please also see the light and dynamo manufacturer's instructions for cable installation details.
2. Führe das Kabel durch den Gabelschaft, so dass dieses oben sichtbar ist. Pass the wire through the steerer tube so the wire ends are extending from the top.
3. Schneide den Schrumpfschlauch in vier gleich lange Stücke und führe diese über je beide Kabelenden des Plug5 Pure und des Verbindungskabels. Cut the shrink tube into four pieces and guide one piece over each wire end of the Plug5 Pure and the connecting wire.
4. Nutze eine Crimpzange, um die mitgelieferten Flachstecker an den Kabelenden des Plug5 Pure und des Verbindungskabels anzubringen. Verbinde nun die Kabel miteinander. Auch hier muss keine Polarität beachtet werden. Use a crimping tool to apply the enclosed flat connectors to the wire ends of the Plug5 Pure and the connecting wire. Now connect both wires with each other using the flat connectors. Again there is no need to consider polarity.
5. Platziere die Schrumpfschläuche über den Steckverbindungen und erhitze sie zur Isolierung. Pull the shrink tubes over the cable connections and heat them for insulation.

6. Setze nun den Aheadset-Expander mit dem Kabelkanal auf 3 Uhr mit „eingelegtem“ Kabel (isolierte Steckverbindung unterhalb des Expanders) in den Gabelschaft ein und ziehe diesen mit einem 6mm Inbusschlüssel an (mit bspw. einem Schlitzschraubendreher im Kabelkanal kannst du verhindern, dass der Expander sich verdreht). Das maximale Anzugsdrehmoment der Expander-Schraube beträgt 8Nm.

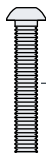
Now insert the aheadset-expander into the steer shaft with the cable channel at 3 o'clock in riding direction, cable already inserted (isolated connection below expander). Tighten the expander using a Hex 6 Allen Key (placing the top of a flathead screwdriver in the cable channel can help to fix the expander against rotation). The maximum tightening torque is 8 Nm.

7. Führe das verbundene Kabel in den Gabelschaft, setze den Plug5 Pure auf den Vorbau und befestige diesen mit der beiliegenden M6 Steuersatzschraube. Beachte unbedingt, dass das Kabel nicht von der Steuersatzschraube beschädigt wird.

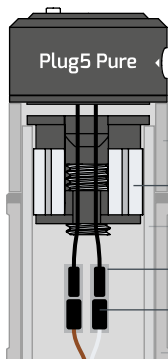
Guide the connected wire into the steerer tube and install the Plug5 Pure like a regular Ahead-Set Cap using the enclosed M6 headset bolt. Pay attention that the cable does not get damaged by the bolt!

Tipp: Richte den Plug5 Pure so aus, dass die geöffnete USB-Buchse in Fahrtrichtung vorne steht. Ein Verdrehen des Plug5 Pure im montierten Zustand sollte vermieden werden um das Kabel nicht zu beschädigen, das Nachstellen des Steuersatzspiels mit montiertem Plug5 Pure ist prinzipiell möglich.

Note: Align the Plug5 Pure cap so that the USB port points in direction of travel. Avoid twisting the cap after installation to not damage wiring. A readjustment of the direction of the Plug5 Pure cap should be avoided in order to not damage the wiring. A readjustment of the headset preload is possible.



Steuersatzschraube Headset bolt



Vorbau / Spacer Stem / Spacer

Aheadset-Expander

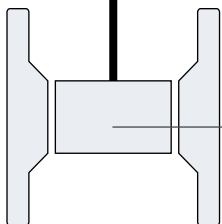
Gabelschaft Steerer tube

Schrumpfschlauch Shrink tube

Flachstecker Flat connector

Steuerrohr Headtube

Verbindungskabel Connecting wire



Nabendynamo Hub dynamo

WICHTIG IMPORTANT

Lasse die Montage des Plug5 Pure von einem qualifizierten Fachhändler ausführen. Der Plug5 Pure eignet sich nur für die Montage in 1 1/8" Gabelschäften mit Aheadset-Klemmung. Drehe niemals die Plug5 Pure Kappe im eingebauten Zustand, dies kann zu Beschädigung der Kabel führen.

Installation of the Plug5 Pure should be carried out by a qualified dealer. The Plug5 Pure is suitable for installation in most 1-1/8" steerer tubes with threadless / aheadset style headsets. Never turn the Plug5 Pure cap after installation, this may damage the wiring.

BEDIENUNG GENERAL USE

Durch Drehen der Rotary Door öffnest bzw. schließt du den USB Anschluss. Verschließe bei Nichtgebrauch der USB-Stromversorgung des Plug5 Pure die USB-Buchse, dies schützt den elektrischen Anschluss vor Staub und Feuchtigkeit. Der Plug5 Pure hat im Leerlauf (kein Verbraucher angeschlossen) eine zu vernachlässigende Leistungsaufnahme.

To access the USB port simply turn the rotary door to the open or closed position. Make sure to close the door when the USB power supply is not in use. This will protect the electrical connection against dust and moisture. With no electrical load connected, the Plug5 Pure has negligible power consumption.

Die LED Leuchte des Plug5 Pure zeigt dir folgende Betriebszustände:
The LED light of the Plug5 Pure shows you the following operating states:

1. **Dauerleuchten:** Der Plug5 Pure bezieht Strom vom Dynamo.
Continuous light: The Plug5 Pure is charging from the dynamo.
2. **Pulsierendes Leuchten:** Angeschlossenes Gerät wird vom Plug5 Pure mit Strom versorgt.
Pulsating light: Connected device is being charged by the Plug5 Pure.

Stecker und Verbindung Plug and Connection

Der eingesetzte Stecker entspricht der Spezifikation USB Typ-C, ist symmetrisch und lässt sich somit nicht falsch herum einstecken. Es kann jedoch vorkommen, dass Kabel nicht dieser Spezifikation entsprechen und entweder zu große Stecker aufweisen oder aber eine andere Polung haben. Die Funktion kann daher nur mit den von uns empfohlenen Kabeln bzw. Adaptern gewährleistet werden.

The Plug connection conforms to the specification of USB type-C. The port is symmetrical, so the cable can be connected in any orientation. Cables which do not conform to the USB specification may require a certain orientation to match charge polarity, or may interfere with proper physical connection to the cap. The Plug is only approved for use with USB certified cables and adapters.

Funktionen des Plug5 Pure Features of the Plug5 Pure

IDM (Intelligent Device Management): der Plug5 Pure ist für die Benutzung mit USB-betriebenen Geräten konzipiert. Die genaue Funktionalität hängt von den Lade- bzw. Betriebseigenschaften deines Endgerätes ab. Die Schnittstelle entspricht der USB-Spezifikation Typ-C. Den effektiven Ladestrom handelt der Plug5 Pure intelligent mit dem Endverbraucher aus. Der maximale Ladestrom von Plug5 Pure beträgt 700 mA.

IDM (Intelligent Device Management): The Plug5 Pure is designed for use with USB powered devices. The performance largely depends on the charging or operating characteristics of your device. The Plug interface corresponds to USB type-C specifications with the effective charge or discharge rate managed by your device and its current power state. The maximum current is 700 mA.

BITTE BEACHTEN PLEASE NOTE

Bei gleichzeitigem Betrieb von Beleuchtung und Plug5 Pure fällt sowohl die Ladeleistung als auch die Lichtleistung ab. Wir empfehlen daher eine »entweder oder« Anwendung, was ein Licht mit An/Aus Schalter erfordert. If The Plug5 Pure and a light system are used at the same time, both light and the Plug's output performance will decrease based on the limitation of the hub dynamo. Thus we can only recommend to use »either/or«.

USB Typ-C kann im Gegensatz zum bisherigen Standard unterschiedlich implementiert sein. Gerade günstige Kabel sind hier uneinheitlich und entsprechen nicht immer den vorgegeben Standards. Wir können die Funktionalität nur mit den von uns empfohlen bzw. mitgelieferten Kabeln und Adaptern garantieren.

USB Type-C can be implemented differently in contrast to the previous USB standards. Especially value cables might not be standard compliant. We can only guarantee the functionality with the recommended cables and adapters.

Beim Plug5 Pure handelt sich durch die Versorgung über den Nabendynamo um keine permanente Stromversorgung. Einige Geräte können mit diesen Ladeeigenschaften nur bedingt umgehen. In diesen Fällen empfehlen wir die Verwendung unseres SPP in Kombination mit dem Plug5 Pure.

The Plug5 Pure is not a permanent power supply due to the supply via the hub dynamo. Some devices can only handle these charging characteristics to a limited extent. In these cases we recommend using our SPP in combination with the Plug5 Pure.

Einsatzbereich und Pflege Use and care

- Der Plug5 Plus ist für die Nutzung in einem Temperaturbereich von -15°C bis +60°C konzipiert. Durch die spezielle Batterietechnologie kann der Plug5 Plus auch in diesem Temperaturbereich geladen werden.
- Der Plug5 Plus verfügt über ein robustes und schlagfestes Aluminiumgehäuse. Dennoch können Schäden und äussere Einwirkungen z.B. durch ein Umfallen des Rades nicht ausgeschlossen werden.
- Vermeide jeglichen Einsatz von Hochdruck- oder Dampfstrahlreinigern. Dies kann die Elektronik des Plug5 Plus beschädigen.
- The Plug5 Plus is designed for use in a temperature range of -15°C to +60°C. The functionality of the system in this temperature range is realized through the advanced battery technology.
- The Plug5 Plus features a rugged and shock-resistant aluminium housing. Nevertheless, damage is possible in the event of an impact. If your bike experiences an impact, we recommend inspecting the Plug5 Plus for damage to ensure continued safe operation.
- Avoid any use of high-pressure or steam jet cleaners. This can damage the electronics of the Plug5 Plus and will void the product warranty.



Tout Terrain GmbH & Co. KG
Industriestraße 11
79194 Gundelfingen
Germany
Tel. +49 761 20 55 10-00
info@cinq.de
www.cinq.de

© 2021 Tout Terrain
Technische Änderungen vorbehalten
© 2021 Tout Terrain
Details subject to change



*Entsorge Elektronikteile nicht
im Hausmüll sondern als Sondermüll!
Never dispose electronic parts
with your domestic waste but
discard as hazardous waste!*